



## WOMEN IN EXILE & FRIENDS

### WOMEN\* ON THE MOVE BREAKING BORDERS

23.07- 05.08.2018

**23.7.2018**  
Magdeburg - Halle - Leipzig

**25.7.2018**  
Nürnberg

**27.7.2018**  
Regensburg

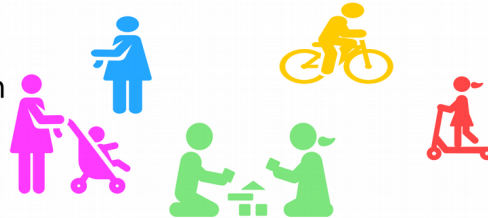
**29.7.2018**  
München

**1.8.2018**  
Freiburg -Basel

**4.8.2018**  
Frankfurt Rhine-Main

**5.8.2018**  
Postdam-Berlin

Две недели в  
путешествии и в  
борьбе против расизма



Kontakt  
refugeewomenontour@women-in-exile.net  
Facebook: Women in Exile & Friends  
www.women-in-exile.net

**do**  
Stiftung

**Rewegungs-**  
stiftung  
Anstöße für soziale Bewegungen

**filia**  
die frauenstiftung.



## WOMEN IN EXILE & FRIENDS

### WOMEN\* ON THE MOVE BREAKING BORDERS

23.07- 05.08.2018

**23.7.2018**  
Magdeburg - Halle - Leipzig

**25.7.2018**  
Nürnberg

**27.7.2018**  
Regensburg

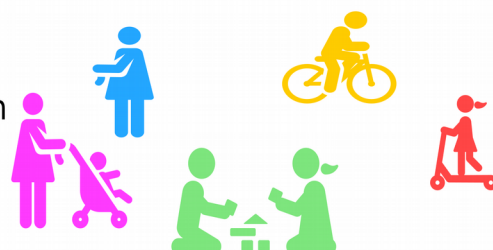
**29.7.2018**  
München

**1.8.2018**  
Freiburg -Basel

**4.8.2018**  
Frankfurt Rhine-Main

**5.8.2018**  
Postdam-Berlin

Две недели в  
путешествии и в  
борьбе против расизма



Kontakt  
refugeewomenontour@women-in-exile.net  
Facebook: Women in Exile & Friends  
www.women-in-exile.net

**do**  
Stiftung

**Rewegungs-**  
stiftung  
Anstöße für soziale Bewegungen

**filia**  
die frauenstiftung.



## ЖЕНЩИНЫ \* НА ДВИЖЕНИИ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ГРАНИЦ



Присоединяйтесь к нам на нашем двухнедельном автобусе. Мы будем путешествовать вместе, веселиться и быть услышанными, когда мы выступаем против расизма, сексизма, всех форм лагерей, депортации и новых законов о предоставлении убежища!

Мы хотим присоединиться к вам в солидарности, в направлении юга и, прежде всего, в Баварии, ясно заявить о нашем недовольстве в отношении Зеehoфepa, который на протяжении многих лет настаивает на более ограничительных законах о предоставлении убежища, а теперь как внутренний и «домашний» министр за модельной системой так называемых «якорных центров», путы («прибытие принятия возвращение»).

Мы хотим показать политикам, что их колониальная политика закрытия границ ведет к нарушениям прав человека и смерти. Поэтому дискриминация между теми, кто имеет больше прав и те, у кого нет шансов с самого начала быть остановленными!

Мы долгое время пытались изменить эту политическую концепцию и будем продолжать делать это с вашей солидарностью независимо от того, кто вы и откуда вы. Наша цель - предоставить возможность беженцам, которые идентифицируют себя как женщин \* с нашими правами, как женщины, живущие в этом обществе.

Мы хотим, чтобы наши голоса были громкими и ясными, когда мы нарушаем расистские и сексистские границы. Лимиты, которые невидимы, что общество игнорирует или не смотрит, потому что некоторые люди сами не чувствуют себя затронутым. Границы называются «культурными» или теми, кто находится в нашем сознании. Мы знаем об этих ограничениях, показываем их и делаем видимый, чтобы мы могли прорваться.

Мы говорим "Громко и ясно"

**За свободу передвижения! За право приходить, идти и оставаться!**



## ЖЕНЩИНЫ \* НА ДВИЖЕНИИ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ГРАНИЦ



Присоединяйтесь к нам на нашем двухнедельном автобусе. Мы будем путешествовать вместе, веселиться и быть услышанными, когда мы выступаем против расизма, сексизма, всех форм лагерей, депортации и новых законов о предоставлении убежища!

Мы хотим присоединиться к вам в солидарности, в направлении юга и, прежде всего, в Баварии, ясно заявить о нашем недовольстве в отношении Зеehoфepa, который на протяжении многих лет настаивает на более ограничительных законах о предоставлении убежища, а теперь как внутренний и «домашний» министр за модельной системой так называемых «якорных центров», путы («прибытие принятия возвращение»).

Мы хотим показать политикам, что их колониальная политика закрытия границ ведет к нарушениям прав человека и смерти. Поэтому дискриминация между теми, кто имеет больше прав и те, у кого нет шансов с самого начала быть остановленными!

Мы долгое время пытались изменить эту политическую концепцию и будем продолжать делать это с вашей солидарностью независимо от того, кто вы и откуда вы. Наша цель - предоставить возможность беженцам, которые идентифицируют себя как женщин \* с нашими правами, как женщины, живущие в этом обществе.

Мы хотим, чтобы наши голоса были громкими и ясными, когда мы нарушаем расистские и сексистские границы. Лимиты, которые невидимы, что общество игнорирует или не смотрит, потому что некоторые люди сами не чувствуют себя затронутым. Границы называются «культурными» или теми, кто находится в нашем сознании. Мы знаем об этих ограничениях, показываем их и делаем видимый, чтобы мы могли прорваться.

Мы говорим "Громко и ясно"

**За свободу передвижения! За право приходить, идти и оставаться!**

